



Informationen aus Alberschwende  
Nr. 2 – Februar 2007

# s' Leandoblatte

[www.alberschwende.at](http://www.alberschwende.at)

## **Eaz gonz eaz Bsundrigs**

Ines Berlinger

Wennd seisch du kunnsch vo Albrschwende schtoscht uf vielarlei Reaktiona.  
Dio oano lachod, dios sägod OUWEH, a des muosch de gwoano.

Und denn gotse meischtens a, dio Diskussion was ez mir egetle seand.  
Dio oano sägod luog uf d'Karto, do schtod Hofsteig odr biosch bleand?  
Von Wäldarn hörsch meischtens: Aml Wäldar sand ihr koane!  
Und d'Ländlar sägod mir sei od wedr des no das oane.  
Si moanod mir sei od allad des, was gad füogt und passt.

Ei wio isch dio Diskussion vrhasst!

I wart denn allamol bis a jedar sin Sempf dozuo gio heat,  
und arklär eano denn Folgendes, will alls andre heat eh koan Wert.

Jo, flächenmäßig seammr Hofsteig, do gitas nix zum diskutiero!  
Vo do Kultur her khöromr zum Mittlwold, ou do muoscht it schtudiero!  
Schprunghaft? Nei! Will Wäldar isch ma odr it, des sioscht wohl ing,  
will Wäldar ka bekanntle jo it jedar sing!

Mir seand das TOR ZUM BREGENZERWALD,  
do kasch ez lacho, so ischtas halt!

Dass be üs dio oano Wäldar und diose Ländlar seand, ischt licht zum arkläro, ohne dass dr do an Bär ufbeand.

Z'Albrschwende kummod zemme Wold und Land.  
Zwo grundvrschiedne Mentalitäto probierods do mitand.

Wäldar und Ländlar geabod se do d'Hand.  
Doch oas säg dr, sing tuot des bodo rischkant.

Seisch du ioz: „Alls guot und reat abr was seand ez ihr?“

**„EAZ GONZ EAZ BSUNDRIGS!“**,  
hörsch denn vo mir!

---

## **VON EINEM ZUM ANDERN...**

---

### **Telefon-Notrufnummern**

Feuerwehr 122 Rettung 144 Polizei 133

Eine

### **4-Zimmerwohnung mit Garage**

hat ab 1.4.2007 zu vermieten:  
Adolf Winder, Fischbach 500, Tel. 4320.

---

### **Suchen liebe, flexible Kinderfrau**

für 2 Kinder (1,5 und 2,5 Jahre)  
für 10 bis 15 Stunden pro Woche  
(geringfügig beschäftigt).  
Tel. 0650 / 79 222 55

---

Ärztin und Handwerker mit 4 Kindern und Hund

### **suchen frei stehendes Bauernhaus mit Tenne und Garten**

in Alberschwende und Umgebung zu mieten.  
Scheuen keine Renovierungsarbeiten.  
Tel. 20 0 94, ab 19.00 Uhr

---

## VON EINEM ZUM ANDERN...

---

### 1963er Jahrgängertreffen

Bei unserem heurigen Jahrgängertreffen werden wir das neue Bowlingcenter in Lauterach kennenlernen.

**Termin:** Samstag, 24. Februar  
**Treffpunkt:** 19.00 Uhr, Dorfplatz

**Programm:**

19.00 Uhr Fahrt nach Lauterach  
19.30 Uhr Essen im Strike-Restaurant  
21.00 Uhr Saturday Night Fever Bowling mit Sound,  
Lightshow, Dj & Vj, Games, Moderation, ...  
XY Uhr Rückfahrt

**Preis:** € 5,80 für Bowling und Schuhe  
Essen, Trinken, (Taxi ?) ... individuell

Nähere Informationen unter [www.strike-center.at](http://www.strike-center.at).

#### Anmeldungen wegen Reservierung an:

Richard, Tel. 0681 / 10 51 22 91  
oder  
Wolfgang, Tel. 0650 / 44 74 170

---

### Krämermarkt am Dorfplatz:

Montag, 5. März

---

#### Zum Titelbild:

Handwerkerausschuss mit den Jubilaren Reinhard Stadelmann 30 Jahre und Herbert Raidel über 40 Jahre Selbständigkeit.

V.l.n.r.: Andreas Barta, Reinhard Stadelmann, Alexander Rüf, Katharina Rüf, Bernhard Geser, Herbert Raidel, Helmut Baurenhas und Obmann Raimund Dür. Bericht auf Seite 9.



**Gemeindeamt**

### Aufforderung

Die **Hand- und Zugdienste** können grundsätzlich auch manuell erbracht, d.h. „abgearbeitet“ (1 Tagwerk = 8 Stunden) werden. Unter Hinweis auf § 2 Abs. 1 der Verordnung über die Ausschreibung von Hand- und Zugdiensten haben die Zahlungsverpflichteten die Erbringung ihrer Leistung **bis 31.3.** eines jeden Jahres beim Gemeindeamt anzumelden.

Sollte bis zu diesem Termin keine Anmeldung vorgenommen werden, so erfolgt die Vorschreibung des Abschätzbetrages in der Höhe von € 28,-/Haushaltsvorstand.

Wir kommen hiermit unserer gesetzlichen Verpflichtung nach, die Möglichkeit zur persönlichen Leistungserbringung öffentlich kundzutun und zur allfälligen diesbezüglichen Anmeldung im Sinne der Verordnung aufzufordern.

Der Bürgermeister.



## Altersjubilare

In der Zeit vom **16.02.2007 – 15.3.2007** vollenden:

das 75. Lebensjahr: am

- 03. 03. Hilde Lässer, Müselbach 316
- 03. 03. Mevlüde Yesilyaprak, Hof 573

das 76. Lebensjahr: am

- 15. 3. Hubert Steurer, Hof 575

das 77. Lebensjahr: am

- 16. 02. Cilli Winder, Abendreute 146
- 26. 2. Josef Flatz, Achrain 539
- 1. 3. Mathilde Spettel, Müselbach 326
- 11. 3. Albert Thurner, Hof 499

das 78. Lebensjahr: am

- 21. 2. Alwin Gmeiner, Bühelin 63

das 79. Lebensjahr: am

- 2. 3. Emma Mittelberger, Hinterfeld 120

das 80. Lebensjahr: am

- 2. 3. Gertrud Sutterlütli, Hof 488

das 81. Lebensjahr: am

- 26. 2. Kaspar Rusch, Hinterfeld 121
- 26. 2. Alwin Willam, Vorholz 261

das 83. Lebensjahr: am

- 25. 2. Olga Rusch, Weitloch 245

## Sponion

Nach Abschluss des Diplomstudiums Design, Studien-  
zweig Grafik Design, hat der Studiendekan der Univer-  
sität für Angewandte Kunst Wien am 31. Jänner 2007  
Herrn **Christof Nardin**, Burgen 629, den akademischen  
Grad **Magister der Künste** (Mag.art.) verliehen.

Stellvertretend für alle Leser gratuliert die Redaktion des  
Leandoblattes sehr herzlich und wünscht Herrn Mag.  
Christof Nardin für seine weitere Zukunft privat wie beruf-  
lich viel Erfolg und alles Gute.

---

das 84. Lebensjahr: am

- 20. 2. Dir. Walter Johler, Schwarzen 541

das 88. Lebensjahr: am

- 21. 2. Dr. Helga Mittelberger, Hof 418

das 91. Lebensjahr: am

- 14. 3. Albert Dür, Burgen 189

das 92. Lebensjahr: am

- 22. 2. Angela Bella, Hof 23

## Ärztlicher Wochenend- und Feiertagsdienst im Mittelwald und Alberschwende

17./18.02.	Dr. Nardin, Egg
24./25.02.	Dr. Hinteregger Guntram
03./04.03.	Dr. Hollenstein, Schwarzenberg
10./11.03.	Dr. Hinteregger Lukas
17./18.03.	Dr. Hinteregger Guntram

Falls der Sonntagsdienst geteilt wird, findet der Wechsel am Sonntag früh, 7 Uhr, statt.

Der Feiertagsdienst beginnt jeweils am Vorabend um 19.00 Uhr und endet am darauf folgenden Werktag um 07.00 Uhr.

Weiters möchten die Ärzte auf die **Ordinationszeiten von 10.00 – 11.00 Uhr und von 17.00 – 18.00 Uhr** hinweisen, da eine große Anzahl von Patienten die Ordinationszeiten telefonisch erfragen. Notfälle sind natürlich ausgenommen.

Die Termine für den ärztlichen Wochenend- und Feiertagsdienst sind auch über Internet auf der Homepage **www.hinteregger.at** unter der Rubrik **Notdienst** abrufbar. **Dort werden auch kurzfristige Änderungen laufend aktualisiert.**

Dr. Hinteregger Guntram	Alberschwende Tel.: 05579/4212
Dr. Hinteregger Lukas	Alberschwende Tel.: 05579/4212
Dr. Hollenstein Thomas	Schwarzenberg Tel.: 05512/3677
Dr. Rüscher Rudolf	Andelsbuch Tel.: 05512/2317
Dr. Nardin Josef	Egg Tel.: 05512/2111

## Wichtige Anlaufstellen:

### Hauskrankenpflege- und Familienhilfeverein Koordinationsstelle für **Mobile Hilfsdienste** und **Familienhelferinnen:**

Annelies Böhler, Tel. 4786  
Pflegedienst: Rita Winder, Tel. 0664/ 243 01 61

**Kindergarten**, Tel. 3434

**Eltern-Kind-Zentrum** und  
**Spielgruppe**, Tel. 0664/ 48 400 16

**Babysitterdienst**  
Gmeiner Margit, Tel. 4762

**Bücherei**  
Öffnungszeiten:  
Montag und Donnerstag 15.30 – 17.30 Uhr  
Sonntag 09.45 – 11.30 Uhr  
Tel. 20 0 44

## Elternberatung / Säuglingsfürsorge

### Institut für Gesundheits- und Krankenpflege

Die Elternberatung findet jeden 1. und 3. Donnerstag des Monats von 14.00 – 16.00 Uhr in der Hauptschule/Arztraum statt. Wir bieten Ihnen fachliche Beratung bei:

- Pflege des gesunden und kranken Kindes
- Stillen und Stillprobleme
- Ernährungsfragen
- Zahnprophylaxe
- Entwicklung des Kindes bis zum 4. Lebensjahr
- telefonische Beratung
- Babymassage-Kurse, Elternschulungen

Betreut werden Sie und Ihr Baby von Dipl. Kinderkrankenschwester Hildegard Flatz und Frau Wilma Larsen.  
Tel. 0650/ 48 78 738

### Termine:

März **1.3.**  
**15.3.**

## MELDEPFLICHT FÜR HUNDE

Möglicherweise in Unkenntnis der Rechtslage versäumen es leider manche Hundebesitzer, ihr Haustier auch ordnungsgemäß bei der Gemeinde anzumelden bzw. registrieren zu lassen.

Es ergeht deshalb der Aufruf an alle Hundebesitzer, die ihren Gefährten noch nicht angemeldet haben, dies umgehend nachzuholen. (Gemeindeamt, Zimmer 5)

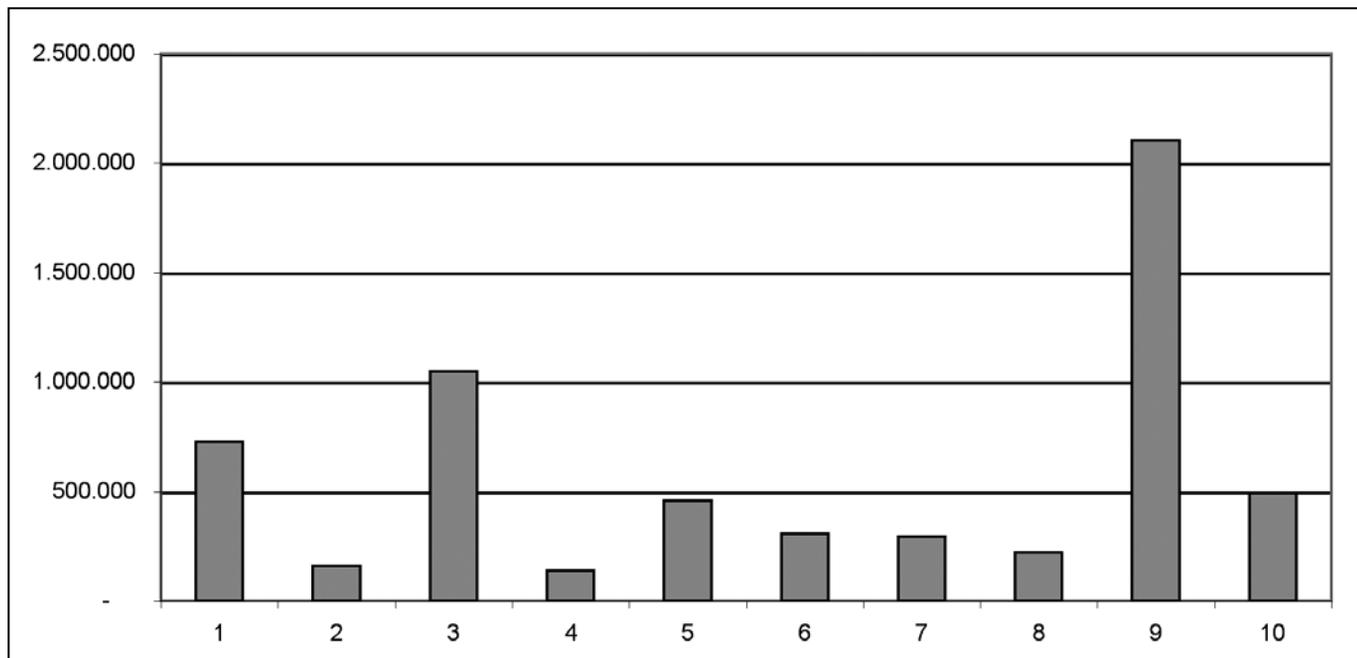
**Zum Stichtag 31.1.07 sind unter folgenden Alberschwender Adressen Hunde gemeldet:**

<b>Anschrift</b>	<b>Anzahl</b>	<b>Anschrift</b>	<b>Anzahl</b>
Abendreute 145	1	Hof 483	1
Abendreute 146	1	Hof 573	1
Achrain 80	1	Hof 696	1
Achrain 544	1	Höll 139	2
Achrain 584	1	Höll 549	1
Achrain 972	1	Lebür 165	3
Asenen 107	1	Lebür 167	1
Baiern 242	1	Mereute 141	1
Bereute 91	1	Müselbach 300	1
Bereute 92	3	Müselbach 301	1
Bereute 94	1	Müselbach 308	1
Brugg 611	1	Müselbach 309	1
Bühel 521	1	Müselbach 310	1
Burgen 190	1	Müselbach 315	1
Burgen 629	1	Müselbach 317	1
Burgen 631	1	Müselbach 321	1
Dreßlen 241	1	Müselbach 326	1
Dreßlen 778	1	Müselbach 400	1
Engloch 250	1	Müselbach 407	1
Feld 231	1	Müselbach 490	1
Feld 636a	1	Nannen 788 A	1
Feld 637	1	Näpfle 258	1
Fischbach 154	1	Näpfle 259	1
Fischbach 891	1	Rohnen 356	1
Fohren 610	1	Rotach 828	1
Gruhag 848	1	Rotach 829	1
Gschwend 98	1	Schwarzen 28 A	2
Gschwend 102	1	Schwarzen 29	1
Gschwend 105	1	Schwarzen 901 A	1
Gschwend 343	1	Stauder 76	1
Gschwend 745	1	Stauder 842	1
Gschwend 817	1	Stauder 860	1
Hag 35	1	Stölzlen 39	1
Halden 150	1	Tannen 928	1
Hermannsberg 738	1	Tannen 939	1
Hinteregg 52	1	Unterrain 175	1
Hinterfeld 121	1	Vorholz 263	1
Hinterfeld 125	1	Vorholz 681	1
Hof 7	1	Vorholz 749	1
Hof 425	2	Zipfel 14	1
Hof 449	1	Zoll 86	1

## Voranschlag der Gemeinde Alberschwende für das Jahr 2007

Nr.	Gruppe	Einnahmen	Ausgaben
1	Vertretungskörper und allgemeine Verwaltung	99.800	726.500
2	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	6.900	161.200
3	Unterricht, Erziehung, Sport, Wissenschaft	303.700	1.050.000
4	Kunst, Kultur, Kultus	53.600	138.600
5	Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	53.700	455.700
6	Gesundheit	25.600	305.600
7	Straßen- und Wasserbau, Verkehr	60.000	295.200
8	Wirtschaftsförderung	34.500	222.100
9	Dienstleistungen	2.253.000	2.103.900
10	Finanzwirtschaft	3.050.000	493.300
	Zwischensumme	5.940.800	5.952.100
	Vortrag Gebahrungsüberschuss	11.300	
	Summen	5.952.100	5.952.100

### Ausgaben



# Vereinsgeschehen...



DAVILLA

→ Geben Sie dem Einkauf einen Korb

Verzichten Sie beim Einkaufen auf Papier- und Plastiksäcke. Verwenden Sie einen Korb. Auf Dauer sparen Sie so nicht nur Geld, sondern vermeiden auch Abfall.



Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Gemeindeabfallberater



## VERSCHOBEN VERSCHOBEN VERSCHOBEN

Auf Grund der Schneesituation ist es uns leider nicht möglich, die Schirennen zu den geplanten Terminen durchzuführen.

Sollte uns der Wettergott mit genügend Schnee beglücken, informieren wir euch mit einem Postwurf über die neuen Termine.

Der Schriftführer  
Rainer Madlener



## Adventsingen in Alberschwende

Am 10. Dezember 2006 hat der LIEDERMännerChor zum Adventsingen in die Pfarrkirche Alberschwende eingeladen. Unser Ziel war es, die Vielfalt des musikalischen Wirkens in Alberschwende aufzuzeigen. Leider konnten einige Gruppen unserer Einladung nicht folgen.

Der Chor St. Martin, der Kinderchor Alberschwende, die Bläsergruppe des Musikvereines und der LIEDERMännerChor gestalteten ein besinnliches und interessantes Programm vom alpenländischen Adventlied bis zum afrikanischen „Singa Jesu Singa“. Unser Dank gilt der Pfarre, den mitwirkenden Gruppen und vor allem den Besuchern des Adventsingens, die durch ihre Anwesenheit hohe Wertschätzung für die kulturelle Arbeit in der Gemeinde ausdrücken.

Der Reinerlös der Veranstaltung wurde nun unter den mitwirkenden Gruppen gleichmäßig aufgeteilt und kommt der Entwicklung und Förderung der Jugend- und Kulturarbeit in der Gemeinde Alberschwende zu Gute.

Dank der Unterstützung der Raiffeisenbank Alberschwende fließen nahezu die ganzen Eintrittserlöse diesem Zweck zu.

Danke für Mitwirkung und Unterstützung:  
Kinderchor Alberschwende, Chorleiterin Helene Grabher  
Chor St. Martin, Chorleiter Rainer Moosbrugger  
Musikverein Alberschwende, Vorstandstellvertreter Josef Huber  
LIEDERMännerChor, Vorstand Richard Berchtold, Kassier Reinold Baumann  
Raiba Alberschwende, Geschäftsführer Franz Stadelmann, Egon Bereuter



## Liebe Tennisfreunde,

obwohl wir zurzeit noch die Schisaison in vollen Zügen genießen, möchte ich alle Mitglieder auf eine Neuigkeit vom Tennisclub aufmerksam machen.

Wie wir bereits auf unserer Jahreshauptversammlung im September besprochen haben, möchten wir unseren Mitgliedern die Möglichkeit geben, Vereins T-Shirts anzuschaffen. Jetzt ist es endlich so weit: Die Funktions-Shirts können ab sofort bei Sport Gotthard in Hittisau bis Ende März probiert und bestellt werden. Die roten Polo-Shirts gibt es in Kinder-, Damen- und Herrengrößen.

Ein Vereins-Shirt verstärkt die Zusammengehörigkeit und bietet vor allem auch den Jugendlichen ein gemeinsames Auftreten bei Turnieren und der Vorarlberger Mannschaftsmeisterschaft.

Wir freuen uns über viele Träger der neuen Shirts!

Also, Termin vormerken und ab nach Hittisau zu Hildegard und Gotthard.

Die Schriftführerin  
Silvia Gmeiner



## Tonbildschau-Vorführung an der Jahreshauptversammlung der Kulturmeile

Im Rahmen der Jahreshauptversammlung der Alberschwender Kulturmeile am 1. März 2007 wird die Tonbildschau „Stallarbeit“ vorgeführt. Es handelt sich dabei um eine von den sechs vorgesehenen Schauen zum Thema „Alte Landwirtschaft“.

Die Kulturmeile lädt alle interessierten AlberschwenderInnen herzlich zur Jahreshauptversammlung der Kulturmeile ein.

**Termin:** Donnerstag, 1. März 2007, 20.00 Uhr  
**Ort:** Mesmers Stall

Zu den Tagesordnungspunkten zählen unter anderem ein Rückblick über das vergangene Jahr der Kulturmeile und ein kurzer Ausblick auf das Programm 2007.

### 1 Jahr Kulturmeile – ein Rückblick

Die Kulturmeile hatte sich zum Ziel gesetzt, das kulturelle Leben im Ort zu beleben und vielseitiger zu gestalten, neue Begegnungsformen und Traditionelles zu vernetzen. Die Mitglieder der 5 Kultursäulen sind mit Begeisterung und großem Elan an die Arbeit gegangen und sind heute stolz auf das Erreichte im vergangenen Jahr. Das Veranstaltungsprogramm, das zusammengestellt und umgesetzt wurde, umfasste zahlreiche größere und kleinere Veranstaltungen aus verschiedenen kulturellen Bereichen. Außerdem hat die Kulturmeile verschiedene Veranstaltungen von privaten Initiatoren und Verei-

---

nen mitgetragen. Ein paar Veranstaltungs-Highlights im Rahmen der Kulturmeile seit der Gründung möchten wir hier rückblickend erwähnen:

- Projekt Einst und Heute – altes Handwerk versus moderne Handwerksmethoden
- Lange Nacht der Museen
- Heim-Handwerk-Ausstellung
- Zeitfest mit Uhrenaussstellung
- Abend der Sinne

### **Ausblick auf das Kulturmeile-Programm 2007**

Die Kulturmeile arbeitet bereits intensiv an der Jahresplanung für 2007 und ist natürlich bemüht, wieder ein interessantes und vielschichtiges Programm für die AlberschwenderInnen und Kulturinteressierten aus den Nachbargemeinden auf die Beine zu stellen. Folgende Veranstaltungen oder Events sind u.a. geplant:

- Ausstellung im Rahmen des Projektes „Einst und Heute“
- Veranstaltung mit Tonbildschauen im Heimatmuseum
- Gewerbeveranstaltung (13./14. April)
- Kulturmeile Sommer-/Herbstprogramm
- Lange Nacht der Museen
- Ein neuer „Abend der Sinne“
- Einstimmung auf Heilig Abend vor der Kindermette

Ein detaillierter Veranstaltungskalender wird in Kürze an die Haushalte verschickt.

Wir laden an dieser Stelle alle kulturinteressierten AlberschwenderInnen ein, aktiv oder mit Ihren Ideen an der Gestaltung des neuen Kulturmeileprogrammes 2007 mitzuarbeiten.

Kommen Sie einfach zu einem der Kulturmeile Stammtische, die jeden letzten Donnerstag im Monat stattfinden.

Allen Mitgliedern des Vereines danken wir für die finanzielle Unterstützung durch ihren Mitgliedsbeitrag und den aktiven Mitgliedern herzlich für den großen Einsatz. Wir zählen auch 2007 auf euch alle.

Der Vorstand der Kulturmeile

## **Einladung zum Kulturmeile-Stammtisch mit Schwerpunktthema „Kultur-Käs-Klatsch“**

**Wann:** Donnerstag, 22. Februar 2007

**Wo:** Gasthaus Taube

**Beginn:** 20.00 Uhr

Wer sich gerne am Kultur-Käs-Klatsch Sommerprogramm beteiligen will oder Ideen dazu einbringen möchte, sollte unbedingt zum Stammtisch am 22. Februar kommen.

Diskutiert werden Ideen für das kulturelle Programm im Rahmen des Alberschwender Käseklatsch. Wir laden Interessierte und Vereine herzlich zur Teilnahme ein und hoffen auf rege Teilnahme.

# Gewaltkarrieren von Jugendlichen

Vortrag

Jugendliche im Kreislauf von Gewalt und Missachtung

**Dr. Ferdinand Sutterlüty**  
Freitag, 16.02.2007

20.15 Uhr

Aula des Impulsentrums  
Bregenzewald, Egg

[www.kufobregenzewald.at](http://www.kufobregenzewald.at)

**kultur**  
Bregenzewald  
forum

GEMEINDE EGG

Impulszentrum  
BREGENZERWALD



Podiums-  
diskussion

# Nationalsozialismus in Alberschwende

Sonntag, 11.03.2007, 20 Uhr  
im Hermann-Gmeiner-Saal in Alberschwende

**Univ.-Doz. Dr. Wolfgang Weber**

Historiker, Leopold Franzens Universität inb.

**Dr. Werner Bundschuh**

Lehrer und Mitbegründer der J.A.Malin-Gesellschaft

**Prof. Obstlt. Erwin Fitz**

Militärhistoriker und Bezirksobmann des  
Vorarlberger Landeskameradschaftsbundes

**Reinhard Lier**

Familiensteller nach Bert Hellinger

Moderation und Begrüßung

MMag. Kurt Bereuter, Alberschwende

**kultur**  
Bregenzewald  
forum

[www.kufobregenzewald.at](http://www.kufobregenzewald.at)





## Vorankündigung

Das traditionelle Obst- und Gartenbauverein **Preisjassen** findet am 3. März 2007 im Hermann Gmeiner Saal statt. Wir freuen uns auf viele eifrige Jasser!

## Geselliges Tanzen und gezielte rhythmische Bewegung nach Musik im Sitzen



Dienstag	20. Februar	14.15 – 16.15 Uhr	mit Lydia Pfarrheim
Montag	26. Februar	14.15 – 16.15 Uhr	mit Helene Pfarrheim
Mittwoch	28. Februar	10.15 – 11.15 Uhr	mit Helene Sozialzentrum

## Verein "Lebenswertes Fischbach"

# Einladung Fischbacher Funken Samstag, 24.02.2007

### Programm:

ab 19.00 Uhr      Bewirtung – für das leibliche Wohl ist gesorgt!  
19.30 Uhr      Abbrennen des Funkens

- Natürlich würden wir uns auch heuer wieder über die mitgebrachten traditionellen „Funkenküchle“ sehr freuen.
- Aus Platzgründen bitten wir, auf dem Schulplatz zu parken.

### Sammlung für den Funken:

Samstag, 24.02.2007, ab 08.30 Uhr  
Bitte Funkenmaterial bis 08.30 Uhr an der Straße bereitstellen;

### Achtung:

Es werden keine Materialien wie Kunststoffe, Bodenbeläge und dergleichen mitgenommen. Das Funkenteam bittet um Verständnis.

Info unter:      Josef Büchele, Tel. 0676 / 54 09 271,  
oder              Klaus Wallnöfer, Tel. 0664 / 33 55 806

Der Veranstalter übernimmt keine Haftung! Eltern haften für ihre Kinder!

Auf euer Kommen freuen sich  
Das Funkenteam & das Wirtschaftsteam



## Zunfttag 2007

Der traditionelle Handwerkertag fand dieses Jahr am 7. Jänner statt. Nach dem Aufmarschieren des Müselbacher Musikvereins mit den Handwerkern fand ein feierlicher Gottesdienst in der Pfarrkirche Alberschwende statt. Besonderen Dank an dieser Stelle geht an unseren Pfarrer Mag. Peter Mathei.

Anschließend fand eine Videopräsentation Checkpoint Lehre mit Interviews der Lehrabsolventen in Mesmers Stall statt. Diese aufwendige Präsentation wurde von Ewald Fetz und Brunhilde Lenz erarbeitet und zusammengestellt. Nochmals herzlichen Dank!

Die neuen Gesellen aus Alberschwende sind:

Name	Straße	Beruf	Betrieb
Barta Annika	Lanzen 740	Restaurant Fachfrau, Kellnerin	Krone
Berchtold Michaela	Feld 230	Kauffrau	GOX-Shop
Bereuter Petra	Tannen 717	Frisörin, Stylistin	Steurer Erika
Büsel Andreas	Dornbirn	Zimmerer	Forcher Holzbau
Eiler Manuel	Rohnen 117	KFZ-Mechaniker	Ford Wehinger
Fetz Bernd	Egg	Zimmerer	Berlinger Holzbau
Figer Katharina	Reuthe	Bürokauffrau	Alois Kaufmann
Gmeiner Florian	Rotach 161	Maurer	Schertler-Alge
Gmeiner Kuno	Rotach 161	Maurer	Schertler-Alge
Gmeiner Reinhard	Dornbirn	Zimmerer	Forcher Holzbau
Gmeiner Yasmin	Moos 546	Fitnessbetreuerin	Vital Plus
Hopfner Christof	Fischbach 727	Maschinenschlosser	Doppelmayr
Jäger Rene	Hof 433	Maurer	Hans Kohler
Kaufmann Bernadette	Tannen 277	Bürokauffrau	kein Lehrbetrieb
Kempff Martin	Schwarzenberg	Zimmerer	Holzbau Sohm
Kolar Mark	Kennelbach	Heizung, Sanitär, Klimatechnik	Stadelmann Reinhard
Müller Philipp	Riefensberg	Karosseriebautechnik	Wäldergarage Rüt
Nasswetter Ramona	Reuthe	Kauffrau	DM-Markt
Nußbaumer Manuel	Schwarzen 378	Druckvorstufentechniker	Carini
Oss Markus	Andelsbuch	Kaufmann	Leo Spettel
Pardeller Dominik	Nannen 870	Orgelbauer	Rieger Orgelbau
Pichler Melanie	Lingenau	Kauffrau	Bartle Meusburger
Pickelmann Philipp	Fischbach 621	Tischler	Walter Ritsch
Pohl Gabriel	Fischbach 786	Maschinenschlosser	Doppelmayr
Pohl Raphael	Schwarzen 362	Werkzeugmechaniker	Blum
Reisinger Bastian	Müselbach 307	Koch	Bertram Konzett
Riezler Patrick Martin	Müselbach 317	KFZ-Mechaniker	Mercedes Schneider

Schedler Katharina	Unterrain 174	Kauffrau	Eberle Elisabeth
Sohm Angela	Henseln 688	Pharm.kfm. Assistentin	Löwenapotheke
Sohm Daniela	Müselbach 307	Hotel Assistentin	Hotel Krone
Stadelmann Manuel	Weitloch 247	Tischler	Valentin Winder
Wentz Johannes	Krumbach	Schlosser	Roland Feldkircher
Willam Marietta	Müselbach 291	Maler	Feuerstein Hartwig
Winder Florian	Müselbach 556	Bäcker	Huber Dietmar
Winder Markus	Fischbach 195	Bäcker	Lang Kaspar

Danach fand die heurige Vollversammlung in Olgas Festsaal statt:

Um 11 Uhr eröffnet Obmann Raimund Dür die Versammlung und begrüßt alle Anwesenden sehr herzlich. Er stellt die Beschlussfähigkeit fest und macht die Anwesenden darauf aufmerksam, dass das Protokoll der vergangenen Vollversammlung zur freien Entnahme aufliegt. Er gibt das Wort an Kassier Andreas Barta. Dieser liest den Kassabericht vor und wird von den Kassaprüfern Roland Feldkircher und Gunter Rusch sowie den Versammelten einstimmig entlastet. Obmann Raimund Dür übernimmt das Wort und berichtet von den Aktivitäten der Zunft im vergangenen Jahr. Er liest die Gewerbe An- und Abmeldungen vor:

#### Anmeldungen:

Firma	Name	Berechtigungswortlaut kurz	Straße
dm Markt Ges.m.b.H		Handel mit Medizinprodukten, Friseure und Perückenmacher Gastgewerbe, in der Betriebsart	Hof 15
Lang	Johannes Kaspar	Cafe-Konditorei	Hof 15
Fetz	Bertram Jakob	Handelsgewerbe	Müselbach 334
Bischof	Consuela	Handelsgewerbe und Handelsagenten	Müselbach 326
Frank	Hubert	Bodenleger	Weitloch 529
Versicherungsbüro Bereuter GmbH		Versicherungsvermittlung	Hof 498
Fitz	Erich	Handelsgewerbe und Handelsagenten	Schwarzen 751a
Pichler	Josef Bruno	Handelsgewerbe	Näpfl 259
Gasser	Michael	Handelsgewerbe	Höll 991
Hammerer	Hubert	Waffengewerbe mit nichtmilitärischen Waffen	Müselbach 334

#### Abmeldungen:

Firma	Name	Berechtigungswortlaut kurz	Straße
Metzler	Norbert	Teilberechtigung des Reisebürogewerbes	Dreßlen 535
Eiler	Georg	Gastgewerbe, in der Betriebsart Restaurant	Hof 701
Eiler	Georg	Gastgewerbe, Betriebsart Imbissstube	Bühel 705
Baumann	Jakob	Ausschankbefugnis	Hof
Hopfner	Karlheinz	Holzfußböden	Hof 811
Mario Haas	Transport GmbH	Güterverkehr	Nannen 382
Rhomberg	Arno	Handelsgewerbe	Hof 931
Carpenter	Clifford	Handelsgewerbe	Schwarzen 368

## Jahreshauptversammlung des Musikverein Müselbach

Anschließend gratuliert er den neuen Meistern Johannes Rüb (Meister für Karosseriebautechnik – Spenglerei und Lackiererei) und Hubert Hopfner (Meister für Kraftfahrzeugtechnik). Den Meistern wird Lob und Anerkennung ausgesprochen!

Gratuliert wird auch den Lehrabsolventen, den Anwesenden wird ein Gutschein für eine Rafting-Tour überreicht. Manuel Stadelmann (Lehrbetrieb: Valentin Winder) erreichte beim Lehrlingswettbewerb Tischler, 3. Lehrjahr, den 2. Platz – wir gratulieren!

Im Anschluss werden Herbert Raidel für 40-jährige und Reinhard Stadelmann für 30-jährige Selbständigkeit geehrt, der Obmann überreicht den Geehrten Urkunden. Franz Rüb berichtet über Aktivitäten des Werkraum Bregenzerwald und präsentiert das Projekt 'Einst & Heute'.

Anschließend übernimmt Bürgermeister Reinhard Dür das Wort, er lobt die Aktionen des Handwerkervereines und der Kulturmeile, die mit ihren Aktivitäten das Handwerk 'nach außen' tragen. Er betont die Wichtigkeit des Handwerks in der Gemeinde – auch im Zusammenhang mit der Finanzkraft. Der Bürgermeister gratuliert den Ehrungen und Auszeichnungen und spricht noch kurz aktuelle Gemeindeprojekte an.

Die Neuwahlen werden bestätigt, Obmann Raimund Dür und Schriftführerin Katharina Rüb.

Abschließend bedankt sich Raimund Dür bei den Sponsoren, der Raika, der Gemeinde und der Firma Ulmer/Haberkorn für die Beteiligung an Check-Point Lehre sowie bei den Betrieben für die tollen Geld- und Sachpreise für das Preisjassen.

Er wünscht allen Anwesenden ein gutes neues Jahr 2007.

Einen gemütlichen Ausklang stellte das alljährliche Preisjassen dar. Den 1. Preis, einen Reisegutschein, gewann Wilma Larsen, gesponsert von Steinmetz Lenz und Holzbau Berlinger (OASYS) – wir freuen uns mit ihr!

Am 05. Jänner 2007 hielt der Musikverein Müselbach im Gasthaus Sonne die Jahreshauptversammlung ab. Dabei wurde Rückschau auf das abgelaufene Vereinsjahr gehalten sowie die Ziele für das Jahr 2007 gesetzt.

Neu in unseren Verein aufgenommen wurden **Magdalena Sohm (Querflöte)**, **Marina Böhler (Querflöte)** sowie **Katja Waldner (Schlagzeug)**. Wir wünschen den neuen Musikanten viel Freude und Erfolg in unserem Verein. Somit hat unser Verein derzeit 35 Mitglieder. 11 Jungmusikanten stehen in Ausbildung.

Im vergangenen Jahr hatten wir 60 Voll- bzw. Teilproben sowie 16 Ausrückungen. 6 Musikanten konnten für lückenlosen bzw. fast lückenlosen Probenbesuch geehrt werden.

Das Frühjahrskonzert war sicher einer der Höhepunkte im abgelaufenen Jahr. Erwähnenswert ist auch das Sommerfest 104 ½ Jahre MVM, das Hüttenwochenende in Schwarzenberg sowie die musikalische Umrahmung der Gottesdienste an Weihnachten.

In diesem Jahr steht als nächstes das **Frühjahrskonzert am Palmsamstag, 31.03.2007, 20.15 Uhr, in der Turnhalle Alberschwende** an, wozu wir jetzt schon herzlich einladen. Kapellmeisterin Claudia Bär hat das diesjährige Konzert unter das Motto „Filmmusik“ gestellt und ein interessantes Programm zusammengestellt. Weiters werden wir am 16.06.2006 beim Konzertwettbewerb (Stundenchor) anlässlich des Bregenzerwälder Bezirksmusikfestes in Bizau teilnehmen.

Michael Lässer legte aus privaten Gründen nach 9 Jahren sein Amt als Obmann nieder. Da bislang kein neuer Obmann gefunden werden konnte, gibt es nun einen leitenden Ausschuss, d.h. dass die anfallende Arbeit und Verantwortung auf die 8 Personen im Ausschuss aufgeteilt wird.

Die Müselbacher Musikanten bedanken sich bei Michael Lässer für seinen großen Einsatz und die geleistete Arbeit.



**KRANKENPFLEGE- UND  
FAMILIENHILFEVEREIN  
ALBERSCHWENDE**

**Jahreshauptversammlung**

mit Vortrag

**Termin:** Samstag, 10. März 2007, 20.15 Uhr  
**Ort:** Sozialzentrum  
**Referent:** **Dr. Franz-Josef Köb, ORF**  
**Thema:** Sterben. Vom letzten Abschiednehmen

Gleich zu Beginn der Jahreshauptversammlung hält Dr. Franz-Josef Köb seinen Vortrag über „Sterben. Vom letzten Abschiednehmen“.

Nach einer kurzen Pause wird die jährliche Jahreshauptversammlung abgehalten.

Wir laden alle Mitglieder und Interessierten ganz herzlich zu dieser Veranstaltung ein.

Der Obmann  
Dr. Ewald Bereuter

**Einladung zum**

**Bauerntreff**

am

*„Bromiga Fritag“*

16. Februar 2007

im Hermann Gmeiner Saal  
Alberschwende

mit dem Original  
**Riedberg Quintett**

Wir feiern 25 Jahre Bauerntreff –  
Allen Grund, mit uns zu feiern.

**Lassen Sie sich von unserem Programm überraschen!**

Auf euer Kommen freuen sich  
**Alberschwender Bäuerinnen & Bauernbund**

**Was immer Sie unternehmen:  
Wichtig ist die richtige Bank.**

**Raiffeisenbank  
Alberschwende**



## Aktuelles vom Musikverein...

Wir vom Musikverein bereiten uns aktuell sehr intensiv auf unser Frühjahrskonzert am Samstag, 17. März 2007, vor. Unser Kapellmeister Christian Schiestl hat wieder ein tolles Programm zusammengestellt. Wir möchten euch schon jetzt auf unser Konzert einladen. Ihr werdet Anfang März noch eine separate Einladung erhalten.

Wir sind auch sehr stolz auf unsere Jugendarbeit, die wir vor einigen Jahren mit den Miniphonikern intensiviert haben und die sehr tolle Erfolge mit sich bringt.

Seit ca. 6 Monaten proben 8 neue junge Musikanten beim Musikverein. Sie waren zuvor bei den Miniphonikern, und ihr erster Auftritt wird beim kommenden Frühjahrskonzert sein. Wir möchten diese Gelegenheit nutzen und euch unsere neuen Mitglieder vorstellen:



**Rabea Schwarzmann**  
Tochter von Beate &  
Peter Schwarzmann  
Gschwend  
Sie spielt Querflöte



**Julia Rebholz**  
Tochter von Bernadette  
& Eduard Rebholz  
Achrain  
Sie spielt Querflöte



**Elisabeth Bereuter**  
Tochter von Johanna &  
Konrad Bereuter  
Achrain  
Sie spielt Querflöte



**Annika Gmeiner**  
Tochter von Sigrid &  
Hermann Gmeiner  
Tannen  
Sie spielt Horn



**Raphaela Fröwis**  
Tochter von Edith &  
Anton Fröwis  
Tannen  
Sie spielt Horn



**Laurin Schwarzmann**  
Sohn von Angelika &  
Erich Schwarzmann  
Rohnen  
Er spielt Schlagzeug



**Lukas Dür**  
Sohn von Franziska &  
Raimund Dür  
Vorholz  
Er spielt Saxophon



**Kevin Bereuter**  
Sohn von Cecilia & Kurt  
Bereuter  
Vorholz  
Er spielt Flügelhorn

Reinhard Metzler  
Schriftführer



Bäuerinnenorganisation Vorarlberg

### **Backkurs „Alles für den Kindergeburtstag“**

Kurstermin: Mittwoch, 7. März 2007, 19.30 Uhr  
Kursort: Hauptschule Alberschwende – Küche  
Kursleitung: Cornelia Nikolussi aus Lauterach  
Kursbeitrag: Euro 20,- inklusive Unterlagen und Materialkosten  
Anmeldung: bei Andrea, Tel 85 769 – bis Mittwoch, 28. Februar 2007

### **Kleinwalsertaler und Bregenzerwälder Bäuerinnentag**

am Freitag, 16. März 2007, um 10.00 Uhr im Walserhaus in Hirschegg  
Nähere Informationen folgen

### **Stilberatungsvortrag**

Farb- und stilgerechte Bekleidung, dazu das typgerechte Make-up.  
Anmeldung und Information bei Ingeburg Tatarotti, Bezau  
Tel 05514 / 2524 oder 0664 / 49 10 76 59

### **Weidenflechten**

Körbe, Tüten usw. für tolle Dekorationen.

Kurstermin in Alberschwende:  
27.3.2007, 14.00 Uhr  
Anmeldung bei Ingeborg, Tel. 3166

Kurstermin in Müselbach:  
28.03.2007, 14.00 Uhr  
Anmeldung bei Renate, Tel. 3119

Kursbeitrag: € 17,-  
Kursort: wird bei Anmeldung bekannt gegeben  
Kursleitung: Birgit Natter  
mitzubringen: Baumschere, Weiden



# **STArnacht in Alberschwende**

**Faschingmontag, 19. Februar 2007**

Hermann Gmeiner Saal • Alberschwende • Beginn 20.00 Uhr  
bis 21.00 Uhr 1/2 Eintritt • Prämierung der größten Gruppen  
Kosakenbar

#### **Special Guests:**

Paris Hilton • Mausi & R. Lugner • Franzl Lang und seine kleine Christl • Adriano Celentano • Andrea Berg • Tokio Hotel  
Maria & Margot Hellwig • Tina Turner • Die Klostertaler  
Alberschwender Schalmeln • Die Rubachtaler



# **MUSIKBALL**



## Jahreshauptversammlung – Tätigkeiten 2006

Die Jahreshauptversammlung der Ortsfeuerwehr Müselbach fand am Samstag, den 13. Jänner 2007 im Gerätehaus statt.

Der Gesamtmannschaftsstand der Wehr beträgt derzeit **30 Wehrmänner**. (23 Aktive, 6 Ehrenmitglieder u. 1 Passivmitglied).

### Einsätze:

2006 musste die Wehr zu **14 Einsätzen** ausrücken. Diese setzen sich aus 2 Brandeinsätzen im Ort, 9 Technischen Einsätzen im Ort, 2 nachbarlichen Hilfeleistungen Brand u. 1 nachbarlichen Hilfeleistung Technisch zusammen. Die Bilanz der Einsätze ist, dass 135 Mann 280 Stunden im Einsatz waren.

Insgesamt sind im vergangenen Jahr von der Feuerwehr Müselbach **1.858,5 Stunden**, die von **983 Mann** erbracht wurden, geleistet worden. Enthalten und zustande gekommen durch 76 Schulungs- und Übungsdienste, 1 Brandwache, 7 Ordnungs- u. Absperrdienste, 4 Kursbesuche und weiters durch die Teilnahme an Wettbewerben, Kirchliche Anlässe, Veranstaltungen usw.

### Wettbewerbe:

Bei einem Vorwettkampf, einer Leistungsbeurteilung beim Kuppeln inoffiziellen Charakters am Sa., 01.04.06 in Wolfurt, konnte die Gruppe unter Gruppenkommandant Peter Sohm einen Pokal mit dem erzielten **1. Gesamtrang** nach Hause bringen.

Teilgenommen hat die Kupplergruppe auch wieder am 08. April beim Kupplercup in Lustenau. Dabei wurde diesmal unter Grkdt. Wolfgang Bechter der **7. Rang** erreicht.

Weiters teilgenommen hat unsere Gruppe mit **Wolfgang**

**Bechter, Daniel Baumgartner, Thomas Bolter, Manfred Geser, Jürgen Bösch, Thomas Geser, Philipp Sohm, Herbert Bolter und Andreas Sohm** auch bei den Landesfeuerwehrleistungsbewerben in Schnepfau. Ergebnis in der Kategorie **FLA Bronze A** war der **3. Rang**. In der Klasse **BFLA Bronze A** wurde der **11. Platz** erzielt.

Beim Nasslöschwettbewerb des Bezirkes Bregenz am 15. Juli 06 in Langen platzierte sich die gleiche Mannschaft in der Ergebnisliste mit dem **19. Rang**.

### Veranstaltungen, Feste:

Der schon zur Tradition gewordene **Kameradschaftsabend** mit Damenbegleitung wurde am 11.02.06 wieder im Gasthaus Sonne veranstaltet.

Weiters wieder eingeladen wurde zu einem **Grillfest** am 29. Juli beim Stadel von Adolf Winder in Vöglen mit Begleitung.

### Neuwahlen:

Zur Wiederwahl bereit erklärt hat sich die gesamte alte Führung. Mit 100% Einstimmigkeit führen **Kommandant Herbert Bolter, Kommandantstellvertreter Wolfgang Bechter, Kassier Christof Geser und Schriftführer Kaspar Bolter** die Funktion weiter. Auch die Dienstgrade **Eugen Rusch, Thomas Bolter u. Karlheinz Rusch** stimmen zur Mitarbeit wieder zu. Das Amt als Fahrzeug- u. Gerätewart hat **Stefan Ritter**, Funkgerätewart **Alois Lässer**, Atemschutzgerätewart **Wolfgang Bechter**, Hauswart **Jakob Mennel**, Bekleidung **Eugen Rusch** und Fähnrich **Klaus Mennel** wieder übernommen.

### Angelobung:

Die Angelobung nachgeholt wird bei **Daniel Baumgartner**, der bei der letzten Jahreshauptversammlung verhindert war. Das Probejahr absolviert und erfüllt hat **Andreas Sohm**. Da er sich aus terminlichen Gründen entschuldigte, wird bei ihm die Angelobung auch zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt.

Der Schriftführer Bolter Kaspar



Ausgelassenes Faschingstreiben herrschte in unseren EKIZ Räumen. Es wurde getanzt und gefeiert und danach mit großem Appetit und guter Laune Krapfen und Muffins verspeist.

Es war ein gelungener Nachmittag! Danke an alle fleißigen Hände, die dieses Fest für unsere kleinen und großen Gäste möglich gemacht haben!



In Zusammenarbeit mit dem Roten Kreuz veranstalten wir heuer wieder einen

## **BABY- und KLEINKINDERNOTFALLKURS**

Referentin: Manuela Schwendinger  
 Termine: 11., 13., 16. und 18. April 2007  
 jeweils um 20.00 Uhr  
 Ort: Eltern-Kind-Zentrum Trittroller  
 Kosten: € 42,-  
 Teilnehmer: mind. 8 TN, max. 12 TN  
 Anmeldung: Michaela Sohm, Tel. 3501

Unter dem Motto „Kinder brauchen Bücher“ starten wir im März unser neues Projekt **„ABENTEUER LESEN“!** Wir stellen euch in regelmäßigen Abständen Kinder- und Jugendbücher (wechselnde Altersstufen!) vor. Die verschiedenen Themen werden spielerisch umgesetzt und sollen die Kinder zum Weiterlesen und Weiteranschauen animieren.

Am 2. März laden wir **Kinder ab 4 Jahren** erstmalig dazu ein. Es erwarten euch aufregende Aktionen rund ums Lesen und Vorlesen. Freut euch auf Spiel und Spaß mit dem Bilderbuch

### **„NEIN! TOMATEN ESS ICH NICHT!“**

Termin: 2. März 2007,  
 14.30 Uhr – 17.00 Uhr  
 Ort: Eltern-Kind-Zentrum Trittroller  
 Kosten: € 4,-, für jedes weitere Geschwisterkind € 2,-  
 inkl. Jause  
 Teilnehmer: max. 10 Kinder  
 Anmeldung: Michaela Sohm, Tel. 3501

Bitte bringt Hausschuhe und eine Schürze (oder ein altes T-Shirt o.ä.) mit!

Wir freuen uns auf einen tollen Nachmittag!

Außerdem laufen natürlich auch unsere beliebten Frühstück- und Nachmittagstreffe weiter.

Wir laden alle Mamis, Papis oder auch Großeltern ein, mit ihren Kleinen bei uns ganz ungezwungen vorbeizuschauen. Bei einer gemütlichen Tasse Kaffee freuen wir uns, DICH kennen zu lernen!

### **Unsere nächsten Trittroller-Termine:**

#### **Frühstückstreff (09.00 – 11.00 Uhr)**

28. Februar  
 14., 21. und 28. März

#### **Nachmittagstreffe (14.30 – 17.00 Uhr)**

7. März Kreativnachmittag mit Bastelspaß!

Euer EKIZ Team

Katja, Daniela B., Yvonne, Mirjam,  
 Margit, Daniela H., Alexandra, Dagmar,  
 Claudia, Melanie, Ingrid, Erika und Michaela

## Altpapiersammlung



**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**

**VORARLBERG**

Die nächste Altpapiersammlung wird von Mitgliedern der Rotkreuz-Ortsstelle Alberschwende am

**Samstag, den 24. Februar 2007, von 08.00 – 11.30 Uhr**

durchgeführt. Das Altpapier kann beim Container auf dem Dorfplatz abgegeben werden. Es wird nicht abgeholt.

### **A C H T U N G !**

„Tempotaschentücher“, Hygienepapier, Tetrapacks udgl. sind **KEIN ALTPAPIER!** Dies gehört in den Müllsack bzw. den Gelben Sack!

**Ihre Rotkreuz Ortsstelle Alberschwende**

---

## Verbandsstoffverkauf

Die Rotkreuz-Jugendgruppe Alberschwende führt am Samstag, den **24. Februar 2007** während der Altpapiersammlung einen Verbandsstoffverkauf durch.

Nutzen Sie die Gelegenheit und lassen Sie Ihr Verbandsmaterial oder zum Beispiel Ihre Autoapotheke überprüfen und auf den neuesten Stand bringen. Wir beraten und informieren Sie gerne beim Rotkreuz-Fahrzeug auf dem Dorfplatz.



**Ihre Rotkreuz-Jugendgruppe Alberschwende**



**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**

**VORARLBERG**

ORTSSTELLE ALBERSCHWENDE

## Erste Hilfe Grundkurs

Die Rotkreuz-Ortsstelle Alberschwende lädt alle Interessierten zum öffentlichen Erste Hilfe-Kurs ein!

In Vorarlberg kommt im Durchschnitt alle 1,5 Stunden ein Mitmensch in eine lebensbedrohliche Situation. Durch eine gute Erste Hilfe haben diese Personen die Möglichkeit zu überleben. Lernen Sie jetzt, wie Sie nach der aktuell gültigen Lehrmeinung richtig Erste Hilfe leisten!

### Kursinhalt:

- Notfall, Notruf, Rettungskette, Gefahrenzone, Bergung, Sturzhelmabnahme
- Kontrolle der Lebensfunktionen, Notfalldiagnose
- Notfall Bewusstlosigkeit
- Notfall Atem-/Kreislaufstillstand
- Starke Blutungen, Schock
- Wundversorgung bei mechanischen, chemischen und thermischen Wunden
- Knochenbrüche, Vergiftungen
- Übungen, Wiederholung

Kursdauer: 16 Stunden (2 x 8 Stunden)  
Kurstermine: Samstag, 10.03.2007, und Samstag, 17.03.2007  
Zeit: Jeweils 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr  
Kursort: Sozialzentrum Alberschwende  
Anmeldung: Online im Internet:  
<http://rknet.v.rotekreuz.at/>  
E-Mail: [kurs@v.rotekreuz.at](mailto:kurs@v.rotekreuz.at)  
Telefonisch: 05522 / 77 000 - 9042  
Kurskosten: € 35,-  
Anmeldeschluss: 26.02.2007  
Lehrbeauftragter: Gerhard Bauer



Vorarlberger  
Familienverband

## Jahreshauptversammlung mit anschließendem Vortrag

Termin: Donnerstag, 8. März 2007, um 20.00 Uhr  
Ort: Pfarrheim Alberschwende

Neben den üblichen Tagesordnungspunkten stehen heuer auch Neuwahlen und ein Bericht über das Jubiläumsjahr 2006 auf der Tagesordnung.

Referent: Helmut Bickel (Psychotherapeut, Lehrtrainer für Transaktionsanalyse)

Thema: „**Kinder und ihre Gefühle**“

Kinder drücken Gefühle noch ganz frei aus. Sie zeigen uns, wenn sie Angst haben, Wut in sich spüren, Trauer empfinden oder auch voller Freude sind.

Mit diesen Situationen umzugehen, ist für uns Eltern nicht immer leicht.

Wie Kinder und Eltern dabei handeln und was alle Beteiligten ganz individuell in solchen Situationen brauchen können, möchte uns Helmut J.P. Bickel an diesem Abend näher bringen.

Wir möchten alle Mitglieder und Interessierten ganz herzlich zu dieser Veranstaltung einladen und freuen uns, wenn wir Sie an diesem Abend begrüßen dürfen.

Familienverband Alberschwende  
Johannes Türtscher, Obmann

Unter dem Motto „Alle mit Floor (Schal)“ stand unser diesjähriges Kneipp-Kaffeekränzle im Hermann Gmeiner Saal.



Wir danken allen, die zum guten Gelingen unseres Kränzles beigetragen haben.



Unser Musikant Ernst spielte unermüdlich bis in die Nacht und hielt die Gäste in Tanzlaune. Olga Winder begeisterte uns mit Mundartgedichten, Bianca Fröis und ihre Aerobic-Gruppe, die Alberschwender Kinder- und Teenie-Garde und der Alberschwender Schalmeienzug brachten Schwung in den Nachmittag.

## Schnupperkurs Yoga

### Einführung in die Welt des Yoga

mit der ärztlich geprüften Yogalehrerin **Irene Albrecht**

Yogaübungen, in denen Körperbewegung, Atmung und Konzentration zusammenwirken, beeinflussen den ganzen Menschen auf positive Weise.

Jeweils Donnerstags

01., 08., 15. und 22. März, 19.30 Uhr bis 21.00 Uhr

Kosten: € 80,-

Ort: kleiner Turnsaal HS Alberschwende

Anmeldung: Silvia Jagschitz, Tel. 4479

## Vorschau für März

### Erinnerung:

Begleitete Fastenwoche mit **Brigitte Pregenzer**

**Treffpunkt zur Fasteneinstimmung im kleinen Turnsaal HS Alberschwende am 08. März, 17.00 Uhr.**

Informationen bei Elfriede Berchtold, Tel. 0650 / 49 65 000

Unsere **Mittwochswanderung** findet wieder wöchentlich statt.

**Treffpunkt um 09.00 Uhr am Dorfplatz**  
**Wir freuen uns auf viele Teilnehmer!**



## Programm-Vorschau vom 22. Februar bis 22. März 2007

Am 22. Februar laden wir zu einem **Jassnachmittag** ins **Gasthaus Tannenhof** ein, Beginn ist um **13.00 Uhr**.

Am 1. März freuen wir uns **im Hotel Engel** auf viele **Geburtstagskinder** der Monate Jänner und Februar. Bei der Geburtstagsfeier ist gleichzeitig auch **Sing- und Spielnachmittag**, und außerdem wird uns Frau **Roswitha Eiler** vom Kneippverein bei einer kurzen **Gesundheits-Gymnastik** wieder wertvolle Tipps für unsere Gesundheit geben. **Musik-Beginn ist um 13.30 Uhr**.

Am 8. März halten wir im **Pfarrheim** einen **besinnlichen Nachmittag** mit Herrn **Pfarrer Ludescher** aus Dornbirn. Zu dieser Feierstunde sind auch **Nicht-Mitglieder** freundlich eingeladen. Anschließend ist noch der gemütliche Teil mit Bewirtung und jassen. **Beginn ist um 13.30 Uhr**.

Am 15. März ist wieder **gemütlicher Jassnachmittag** im **Gasthof Wälderstüble**, ab **13.00 Uhr**.

## VORANZEIGE:

Am 22. März ist unsere **Jahreshauptversammlung** mit Neu-Wahlen im **Pfarrheim**. **Bitte diesen Termin freihalten!**



[www.fcalberschwende.com](http://www.fcalberschwende.com)

## Wir suchen eine Person für die Reinigung unserer Kabinen

Einmal pro Woche werden die Kabinen am Fußballplatz gereinigt. Frau Erika Bereuter, die das bisher dankenswerterweise getan hat, steht uns in Zukunft dafür leider nicht mehr zur Verfügung. Daher sind wir auf der Suche nach einer Person,

- die sich unserem Verein verbunden fühlt
- die einmal in der Woche Zeit hat, unsere Kabinen zu reinigen
- die nichts gegen eine kleine Aufwandsentschädigung dafür hat
- die verantwortungsvoll ist und sich der Wichtigkeit jeder Funktion in einem Verein bewusst ist

Wer sich durch dieses „Anforderungsprofil“ angesprochen fühlt, möge sich bitte bei Herbert Kaufmann (Tel. 0664 / 37 56 487 oder [herbert.kaufmann@dornbirn.at](mailto:herbert.kaufmann@dornbirn.at)) melden.

## Wir freuen uns

- über die guten Ergebnisse unserer Nachwuchsmannschaften bei den Bregenzerwälder Hallenmeisterschaften in Egg
- über die gelungene Turnierorganisation bei unseren Nachwuchshallenturnieren und den regen Besuch in der Halle
- auf die neue Saison, die wieder viel Spannung, Spaß und Sport bringen wird
- über Daniel Wiesflecker aus Dornbirn, der zum Kader unserer 1. Mannschaft gestoßen ist

## Wir hoffen auf

- gute Wetterbedingungen für das Vorbereitungstraining
- auf erfolgreiche Spiele und zahlreichen Besuch in unserem Clubheim
- weiterhin Ihre Unterstützung unseres Vereins!

## Karosserie-Akademie-Wissen

### PC EINSTEIGER

**Ziel:**

Sie erhalten einen schnellen Einstieg in die Bedienung eines Personal Computers (PC). Weiters werden Ihnen Grundkenntnisse von den gängigsten Softwareprodukten, MS Windows XP, MS Outlook (E-Mailverwaltung), MS Word (Textverarbeitung), MS Excel (Tabellenkalkulation) und dem Internet vermittelt.

**Zielgruppe:**

Personen, die einen Einblick in die Möglichkeiten der EDV erhalten und die Grundlagen der EDV unter MS Windows und MS Office erlernen möchten.  
Für Personen mit keinen oder nur wenigen Kenntnissen in der EDV ist dieser Kurs ideal.

**Inhalt:**

Grundlagen der Informationstechnologie, Betriebssystem Grundlagen (MS Windows), MS Outlook (E-Mailverwaltung), MS Word (Textverarbeitung), MS Excel (Tabellenkalkulation), Internet Grundlagen.

**Hinweis:** Keine EDV-Kenntnisse erforderlich.

**Trainerin:** Karin Beer

**Termin:** 5 Vormittage à 3,5 Stunden = 17,5 Stunden  
jeweils Montag und Donnerstag, 08.00 – 11.30 Uhr  
19. + 22. + 26. + 29. März + 2. April 2007

**Beitrag:** € 210,- inkl. 20% Mwst.

Getränke sind gratis!

**Ort:** Karosserie-Akademie, Alberschwende

**Auskünfte:**

Karosserie-Akademie  
Wilfried Mennel  
Gschwend 349a  
6861 Alberschwende  
Tel.: 05579 / 7124  
Fax: 05579 / 7124 - 4  
Mail: m.mennel@karosserie-akademie.at

### ADOBE PHOTOSHOP Grundlagen

**Ziel:**

Sie lernen die wichtigsten und grundlegenden Funktionen von "Adobe Photoshop" kennen und bearbeiten Fotos aus digitalen Kameras, Scannern und Internet nach.

**Zielgruppe:**

Photoshop-EinsteigerInnen, die Bilder nachbearbeiten, für Druck und Web aufbereiten bzw. Photoshop als Gestaltungswerkzeug nutzen wollen.

**Inhalt:**

Grundlagen der digitalen Bildbearbeitung – Benutzeroberfläche – Farbmodi – Farbumwandlung – Graustufenbilder und Duplex – Auflösung – Größe und Bildformat – Werkzeuge und ihre Funktionen – Textwerkzeug – Bildbereiche auswählen und verändern – Bildbereiche freistellen – Bildkorrektur – Ebenen – Speichern für Druck und Web

**Hinweis:**

Windowsgrundkenntnisse werden vorausgesetzt.

**Trainerin:** Karin Beer

**Termin:** 4 Vormittage à 3,5 Stunden = 14 Stunden  
2 Wochen jeweils Montag und Donnerstag von 08.00 bis 11.30 Uhr.  
26. Februar + 1. + 5. + 8. März 2007

**Beitrag:** € 220,- inkl. 20% Mwst.

Getränke sind gratis!

**Ort:** Karosserie-Akademie, Alberschwende

**Auskünfte:**

Karosserie-Akademie  
Wilfried Mennel  
Gschwend 349a  
6861 Alberschwende  
Tel.: 05579 / 7124  
Fax: 05579 / 7124 - 4  
Mail: m.mennel@karosserie-akademie.at

## **Achtung – Patchworkkurs – Achtung**

Ideen sind mit Bildern verwobene Gedanken. Patchwork ist Flickwerk, wo Altes mit Neuem in der Mitte sich trifft und das unter den Fingern rasch wächst vom Kleinen hin zum Großen.

Du magst den Umgang mit Nadel und Faden oder hast vor, dich damit anzufreunden. Du erfühlst gern mit den Fingerspitzen die Textur der verschiedensten Stoffe, gönnst deinen Augen den Anblick schöner Dinge und würdest gerne Bleibendes schaffen, zum Verschenken oder für dich.

Dann komm doch zum Patchworkkurs, der ab Anfang März bei mir stattfindet.

Wer hat Interesse an einer offenen Patchworkgruppe, die sich einmal im Monat zwanglos trifft?

Wenn du Interesse hast, ruf mich bitte gleich an!

Dorothee Pohl im Fischbach, Tel. 0650 / 24 03 493



**Raiffeisenbank  
Alberschwende**



Da ist was los.

Wäldergerage Rüt



SEAT

## **Einladung zur 9. Raiffeisen Miniplayback-Show**

**Sonntag, 04. März 2007, ab 14.00 Uhr**

Anlässlich der Frühjahrspräsentation der neuen SEAT Modelle und Schauraumeröffnung findet die Miniplayback-Show bei der Wäldergerage Rüt statt.

Teilnahmeberechtigt sind alle Kinder und Jugendlichen bis 12 Jahre.

Auch dieses Jahr warten wieder tolle Preise auf euch...

1. Preis: Fahrt in den Europapark
2. Preis: Messeparkgutschein im Wert von € 50,-
3. Preis: Messeparkgutschein im Wert von € 30,-

...sowie viele weitere Preise für alle Teilnehmer!

Nähere Auskünfte und Infos bekommt ihr in eurer Raiffeisenbank Alberschwende.

Bereits am Samstag, den 03. März erwartet Sie ein tolles Rahmenprogramm in der Wäldergerage.

Sonntag, 04. März, ab 10.30 Uhr Frühschoppen mit der Bauernkapelle Lingenau, ab 14.00 Uhr Raiffeisen Miniplayback-Show.

Für Bewirtung ist gesorgt, ein tolles Gewinnspiel erwartet Sie!



**aus der Pfarrei**

## **LEBENSÄÄUME GESTALTEN – GLAUBENSÄÄUME ÖFFNEN**

... so lautet das Motto der diesjährigen Pfarrgemeinderatswahl. Die Verantwortlichen der Diözese Feldkirch schreiben dazu:

„Die Gesellschaft unterliegt einem tiefgreifenden Wandel, der auch die Kirche grundlegend herausfordert. In diesem Umbruch ist es wichtig, dass möglichst viele ihre Einsichten und Erfahrungen einbringen:

### **ZUKUNFT GESTALTEN - DAZU BRAUCHT ES MENSCHEN**

- die sich für das Leben in der Pfarrgemeinde interessieren
- die ihre Ideen einbringen und Neues wagen
- die ihren Lebensraum religiös und sozial mitgestalten wollen
- denen es wichtig ist, dass Kinder und Jugendliche in einer christlichen Gemeinschaft aufwachsen
- die ihre Erfahrungen, ihre Fähigkeiten und ihre Talente zur Verfügung stellen
- die eine lebendige und lebensnahe Pfarrgemeinde mitgestalten wollen.“

### **PFARRGEMEINDERATSWAHL 2007**

Am Wochenende 17. und 18. März 2007 finden die Pfarrgemeinderatswahlen statt. In unserer Pfarre stellen sich fünf Frauen und sechs Männer dieser Wahl.

Wir möchten sie nun kurz vorstellen:

### **Männer**

#### **Barta Andreas**

Jahrgang 1960  
wohnt in Lanzen  
Familie mit 3 Kindern  
Buchhalter  
ehrenamtliche Tätigkeiten:  
Musik/Gesang in der Kirche,  
Kassier beim Handwerker- und Gewerbeverein  
war von 1997–2002 im PGR



#### **Bereuter Alfons**

Jahrgang 1971  
wohnt in Achrain  
verheiratet  
Tischler  
Verein: Feuerwehr  
seit 2002 im PGR



#### **FeBler Remo**

Jahrgang 1978  
wohnt in Bühel  
ledig  
AHS-Lehrer in Feldkirch  
als Jugendlicher im PGR  
und viele Jahre Betreuer im „Jugendraum“



## Frauen

### Gmeiner Dominika

Jahrgang 1959  
wohnt in Schwarzen  
Familie mit drei Kindern  
Mutter und Hausfrau  
arbeitet ehrenamtlich im Sozialkreis



### Gmeiner Melitta

Jahrgang 1961  
wohnt in Weitloch  
Familie mit 4 Kindern  
Mutter und Hausfrau  
ehrenamtliche Tätigkeit war:  
Familienverband



### Huber Gerda

Jahrgang 1961  
wohnt in Zoll  
Familie mit zwei Kindern  
Mutter und Hausfrau  
Ehrenamt: Kirchenchor  
war von 1986 – 2006 beim  
Roten Kreuz Alberschwende



### Sohm Hildegard

Jahrgang 1952  
wohnt in Weitloch  
Familie mit 5 Kindern  
Mutter und  
Mohi-Mitarbeiterin  
Kommunionhelferin  
seit 2002 im PGR



### Spettel Christel

Jahrgang 1962  
wohnt in Hinterfeld  
Familie mit fünf Kindern  
Mutter und Hausfrau  
seit 2002 im PGR  
ehrenamtliche Tätigkeiten:  
Mohi und Hospizbewegung,  
seit 14 Jahren beim Missionskreis



### Fröwis Anton

Jahrgang 1964  
wohnt in Tannen  
Familie mit 3 Kindern  
Buchhalter  
Ehrenamt: Firmteam  
seit 2002 im PGR



### Hofer Gerhard

Jahrgang 1967  
wohnt in Fischbach  
Familie mit 2 Kindern  
Diplom Gesundheits- und Krankenpfleger  
im Sozialzentrum  
war im PGR in seiner Heimat



### Jagschitz Otto

Jahrgang 1951  
wohnt in Burgen  
Familie mit 4 Kindern  
Professor an der HTL-Rankweil  
war im PGR Rankweil  
Ehrenamtliche Tätigkeiten:  
Lektor und Kommunionhelfer  
Verein: Liedermännerchor



## Kirchenrenovierung Müselbach

In unserer Pfarrpründe ist die Zeit gekommen, um einen Rückblick zu halten und Bilanz zu ziehen. Mit großer Freude dürfen wir mitteilen, dass durch großartige verschiedene Aktivitäten und eine sensationelle Spendenbereitschaft die Finanzierung des Orgelservice und der Dacherneuerung in einer so kurzen, fast unglaublichen Zeit abgeschlossen werden kann.

### Aufstellung Finanzierungsübersicht u. Spendeneingänge:

**Gesamtrenovierungskosten:** (Stand 31.12.2006)  
(inkl. Zinskosten) € 75.904,18

**Gesamteinnahmen Spenden u. Opfer:** € 35.772,01  
(Spenden für Orgelsanierung, Orgelfestle, Haussammlung u. Spendenüberweisungen, Kirchenopfer, Basar Frauenbund, Preisjassen)

**Zuschüsse:** € 30.145,00  
(Diözese Feldkirch, Landesförderung, Gemeinde Alberschwende)

**Eigenmittel:** (Mieteinnahmen, Ersparnisse, etc.)  
€ 9.987,17

Hiermit möchten wir noch einmal allen Beteiligten, die zu diesem Ergebnis beigetragen haben, recht herzlich für alles danken.

Ein großer Dank gebührt auch allen beteiligten Handwerkern, der Diözese Feldkirch für die finanziellen Zuschüsse und Bauüberwachung, dem Land und der Gemeinde für die zur Verfügung gestellten Geldmittel, sowie allen in unserer Pfarrgemeinde zuständigen verantwortlichen Personen.

Mit Respekt bedanken sich Pfarrer, Pfarrgemeinderat und Pfarrkirchenrat von Müselbach.

Bolter Kaspar

## EINLADUNG zum PREISJASSEN

zugunsten der Leprakranken der St. Francis Xavier Mission in Südindien am

**SONNTAG, den 18. März 2007**

nach dem 9.00 Uhr Gottesdienst.

Auch alle Nichtjasser sind herzlichst willkommen.

Nutzen Sie die Möglichkeit und lassen Sie sich mit verschiedenen Speisen, Suppen, Kaffee und Kuchen verwöhnen.

Auch tolle Preise warten wieder wie gewohnt auf Sie.

Wir freuen uns auf euren Besuch!

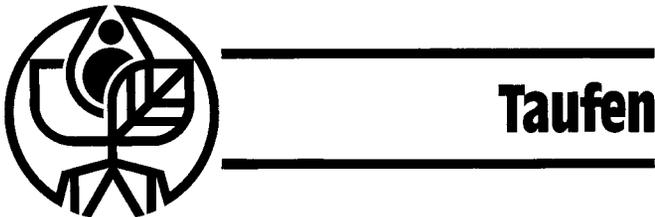
Das Missionsteam der Pfarre

## Pfarrlicher Reisedienst

# Pfarrwallfahrt nach Fatima 11. bis 17. Juni 2007

Für die 7-tägige Bus- und Flugreise nach Portugal sind noch etliche Plätze frei. Die näheren Angaben hierzu liegen im Pfarramt und beim Schriftenstand in der Pfarrkirche auf.

**Anmeldungen** sind noch bis 25. März im Pfarramt möglich (Tel. 4223).



- 21.01. Timea Hagspiel, Achrain 929
- 28.01. Laurin Redtenbacher, Schwarzen 903a
- 04.02. Noah Schedler, Hof 889



- 01.02. Hilda Maria Fetz, Vorholz 266
- 06.02. Erna Andrea Wirth, Dreßlen 234

## Jahrtage

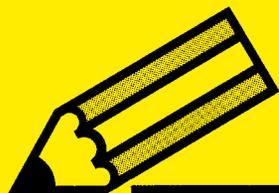
**Sonntag, 18. Februar**  
Gestifteter Jahrtag

**Sonntag, 25. Februar**  
Wilfried Huber, Dreßlen  
Für die Stifter der Pfarrpründe  
Meinrad Sohm, Bühel

**Sonntag, 04. März**  
Josef und Emma Freuis geb. Hopfner, Tannen  
Bartle Moosbrugger, Nannan  
Gebharda Gmeiner, Bühelin  
Richard und Maria Schrott, Feld

**Sonntag, 11. März**  
Fam. Franz und Katharina Geiger und Franziska Geiger,  
Höll  
Maria Rusch, Hinterfeld  
Adolf Rusch und Wilhelmine, Hinterfeld  
Maria Katharina Köß  
Fam. Franz Josef und Anna Barbara Freuis mit Kindern,  
Maltach  
Georg und Theresia Wirth geb. Metzler, Mereute  
Konrad und Anna Fink, Hof  
Hubert Wohllaib, Hof  
Josef Rusch, Hinterfeld

**Sonntag, 18. März**  
Fam. August und Ida Bereuter und Sohn Georg, Hof  
Meinrad Winder, Dreßlen, Martin und Klara Büchele  
Norbert Hinteregger, Hof



# Termine

## Gottesdienste

		<b>7. Sonntag im Jahreskreis</b>	
Sa	17.02.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	18.02.	09.00 Uhr	Hauptgottesdienst
		10.30 Uhr	Familienmesse
		<b>Aschermittwoch</b>	
Mi	21.02.	08.00 Uhr	Hl. Messe in Müselbach
		19.30 Uhr	Hl. Messe in der Pfarrkirche
		<b>1. Fastensonntag</b>	
Sa	24.02.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	25.02.	07.00 Uhr	Frühmesse
		09.00 Uhr	Hauptgottesdienst
		<b>2. Fastensonntag</b>	
Sa	03.03.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	04.03.	09.00 Uhr	Hauptgottesdienst
		10.30 Uhr	Familienmesse
		<b>3. Fastensonntag</b>	
Sa	10.03.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	11.03.	07.00 Uhr	Frühmesse
		09.00 Uhr	Hauptgottesdienst
		<b>4. Fastensonntag</b>	
Sa	17.03.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	18.03.	09.00 Uhr	Hauptgottesdienst
		10.30 Uhr	Familienmesse
			Vorstellen der Erstkommunikanten

---

<b>Nächste Ausgaben:</b>	März 2007	April 2007
Redaktionsschluss:	5.	2.
Voraussichtliches Erscheinen:	16.	13.

---

Postentgelt bar bezahlt  
00A000611  
Erscheinungsort Alberschwende  
Verlagspostamt 6861 Alberschwende  
An einen Haushalt

**Amtliche Mitteilung**

## Krankenkommunion

### März

<b>Di, 06.03.</b>	
ab 14.00 Uhr	Hof, Bühel, Hinterfeld, Rohnen
<b>Mi, 07.03.</b>	
ab 14.00 Uhr	Dreßlen, Nannen, Lanzen, Tannen
<b>Di, 13.03.</b>	
ab 14.00 Uhr	Fischbach, Unterrain, Eck, Lebür, Siedlung
<b>Mi, 14.03.</b>	
ab 14.00 Uhr	Hermannsberg, Achrain

## Beichtgelegenheit

Jeden Freitag, 18.00 – 19.00 Uhr

## Anbetung

**Montag, 05.03.**, in der Merbodkapelle

---

Medieninhaber, Redaktion und Verlagsanschrift:  
Gemeinde, Pfarre und Raiffeisenbank, alle 6861 Alberschwende  
Druck: Hugo Mayer, Dornbirn